

人物素描

狄里柏斯基趣談練「拉三」



狄里柏斯基說自己曾是「年輕性感的靚仔」，到現在仍熱情幽默，對學生一點兒不兇

因不願做個showman，狄里柏斯基演奏時身體絕不輕易做無謂晃動

攝影：Keith@Hiro/香港管弦樂團

狄里柏斯基並不希望將自己的演出曲目固定在俄系作品上，他同樣鍾意法國印象派如德彪西等人的作品，曾為百代灌錄名為《Debussy Images》的專輯

鋼琴家西門·狄里柏斯基的家鄉馬其頓，位於歐洲東南，毗鄰希臘，夏天時常遇到四十五度高溫。所以，香港的熱，對他來說，不算什麼。只是這城市的潮濕，讓穿著T恤的他有些不舒服，「出門逛街，總是汗津津的。」此番來港，第四度與香港管弦樂團合作，讓他的手指不舒服的，是拉赫瑪尼諾夫第三鋼琴協奏曲。

俄羅斯鋼琴家兼作曲家拉赫瑪尼諾夫上世紀初創作的這首鋼琴協奏曲有個聽上去異常親暱的綽號：拉三。這兩個字，在演奏者和古典樂迷眼中，卻是體力和意志力雙重極限的代名詞。練「拉三」，難；彈好彈出光彩來，尤其不易，因為有大段大段的華彩樂句，因為要一氣彈出二百七十多個響雷般轟鳴的和弦。曾有片名叫《閃亮的風采》的電影，根據澳洲鋼琴家David Helfgott的真實經歷改編，講的正是小小年紀的Helfgott在嚴父逼迫下練「拉三」，最後練瘋了的故事。提起這影片，狄里柏斯基微微一笑，拈起桌上幾顆花生糖扔進嘴裡，慢悠悠地說：「其實，沒那麼恐怖啦。」

手指用力瘋狂跑動

在狄里柏斯基看來，「拉三」不會把演奏家逼瘋，倒是常令他們的手指不舒服。「像這裡，第一樂章中間，你的手指要瘋狂地跑動，而且是用力跑動，然後，到第一樂章末段，手指差不多快跑死了。」他翻動樂譜，解釋作曲家安插在五線譜裡的小把戲，語氣頗詼諧。

狄里柏斯基曾在二〇〇五年與皇家利浦愛樂樂團和指揮佩里連科合作「拉三」，那也是他最後一次在舞台上彈奏這首宛若大海般時而平靜時而風浪裏挾的作品。「隔了這麼久，再回頭彈這曲子，我忍不住問自己：嘿，西門，你當初是怎麼把它練下來的？」



狄里柏斯基說，演奏「拉三」的訣竅是懂得分配體力，並把握好情感釋放時機

本報攝

英國皇家音樂學院教授Cyril Smith曾說：「演奏一次「拉三」，在體力上的付出等於鏟十噸煤」。但三十二歲的狄里柏斯基鏟煤鏟得挺樂呵，因為這曲子是拉赫瑪尼諾夫用一雙大手，將眾多旋律細膩的樂句，以細密無瑕的針法織出的，「演奏這樣的作品，讓我覺得快樂。」

演奏時要一本正經

讓他覺得快樂的，還有過往與迪華特和香港管弦樂團的數次合作。自二〇〇六年首度與「港樂」合作柴可夫斯基第一鋼琴協奏曲以來，狄里柏斯基常常回到這座待他友善熱情的、對藝術包容性極強的城市，與「酷酷的」迪華特和一班執著努力的樂手合作。而在這場全拉赫瑪尼諾夫音樂會上，臨時頂替迪華特的荷蘭年輕指揮雲尼斯與他也是舊相識。九年前，當狄里柏斯基「還是個年輕性感的靚仔」時，在西雅圖舉辦美國首演音樂會，當時的指揮正是雲尼斯。「迪華特的排練很精彩，我從他對樂句和各聲部配合的處理上學到很多；雲尼斯的肢體語言也很優雅。」狄里柏斯基說。看上去，他繼承了斯拉夫人開朗熱情的性格，愛笑，也愛不時送給人幾句真心讚美。

除了迪華特和雲尼斯，狄里柏斯基合作過的眾多指揮還包括馬素爾、阿殊堅納斯和杜達梅爾。提到杜達梅爾指揮時的熱烈張揚，狄里柏斯基笑得一臉燦爛；提到阿殊堅納斯在他的「拉三」樂譜上用俄文題寫「Bravo」時，他更是眼睛亮閃閃的，興奮得像個孩子。

別看聊天時的狄里柏斯基笑起來前仰後合很自在，演奏時的他可是一本正經，身體絕不輕易做無謂的誇張晃動，「因為我不想做showman

他記得，某次自己剛剛彈完「拉三」，走出音樂廳，給等候在外的樂迷簽名。幾位婆婆顛顛巍巍過來，小心翼翼問他：「天哪，你怎麼可以用十個手指彈出這麼多音？」狄里柏斯基經常遇到這樣的問題，他說自己的訣竅是，控制體力，樂曲前半段切忌用盡全力，否則無法彈好最終樂章那一個接一個的強力和弦。他還說，彈好「拉三」，既是體力活，也需要清晰縝密的思維，「要把握好情感釋放的時機，要用意志力去支配手指做出種種高難度跑動。」

自二〇〇四年在香港大會堂舉辦獨奏會起，狄里柏斯基數度回到這座待他很好的城市，與迪華特和「港樂」眾樂手合作

攝影：Keith@Hiro/香港管弦樂團

，不想將我的情緒以如此淺白的形式講出來。」今年二月，狄里柏斯基在肯尼迪中心開獨奏音樂會。《華盛頓郵報》的自由專欄寫手Robert Battey在樂評中提到他穩健的台風和扎實的成名路，並誇他對俄羅斯作品的獨到詮釋。的確，如今的狄里柏斯基，頻繁與紐約愛樂和芝加哥交響樂團等世界一流樂團合作，這樣的成績，是他一步一腳印走出來的，是每天練琴四小時的堅持換來的，沒有大師提攜，也不靠可遇不可求的機會。

熱情幽默一臉陽光

狄里柏斯基的老師是個「嚴厲的俄羅斯人」，這也是他常演奏俄系作品的原因。不過，他並不想將自己的演出曲目局限於老柴、斯克里亞賓和普羅哥菲夫，也曾為百代唱片公司(EMI)灌錄過蕭邦的奏鳴曲和德彪西的《月光曲》。說來也巧，談論這兩張專輯時，隔壁傳來琴聲，正是德彪西的曲子。狄里柏斯基於是扮起指揮來，雙臂在空中划動，接著雙手在枱面上作興奮跑動狀。「我常常在桌子上彈，因為可以練習擊鍵的力度。」他說。

四歲開始接觸樂器的狄里柏斯基，最初的選擇不是鋼琴，而是手風琴，一種在馬其頓頗受歡迎的樂器。三歲時，他看電視裡的傳統歌舞節目時，會抓一隻盤子在手裡，模仿演員彈唱；四歲時，爸爸買了台迷你手風琴送他，他居然即興用右手在鍵盤上彈出一段旋律。狄里柏斯基始終保留着那些兒時記憶，雖然他承認如今的自己挺健忘，「因為生活節奏太快，在世界各地飛來飛去，每天面對不同的人。」狄里柏斯基自己忘記的事情，那些關於學生時代關於親朋的往事，他姐姐常替他記着。「有時候，我會問她為什麼能記住這麼多事情，她就反問我為什麼能記住那麼多樂譜。」

在狄里柏斯基看來，人生短暫，要好好享受當下。不用練琴，不用為演奏會奔波的時候，他會停下來，給自己一些空間，想想家人，也想想馬其頓，那個僅有二百萬人口的歐洲內陸小國，那個會飽受戰亂襲擾的貧窮地方，他的祖國。去年九月七日，上海世博會馬其頓國家館日。被譽為「馬其頓之光」的狄里柏斯基在世博館內舉辦獨奏會，彈蕭邦，也彈馬其頓的傳統民謠。「很多人不了解馬其頓，這不全不是他們的錯，也因為我們未用心力推介自己的文化。」

二〇〇九年獲馬其頓總統勳章的狄里柏斯基，覺得對國家有份責任，所以閒時也在馬其頓音樂學院開課。用他自己的話說，他一點兒不兇，指導學生彈馬頓彈貝多芬時也特友善。「我是個熱情幽默的人，難道你沒發現嗎？」他說着，又笑起來，一臉陽光。

西門，狄里柏斯基和香港管弦樂團合作的「拉赫瑪尼諾夫巡迴——拉三」，九月九、十兩日於文化中心音樂廳演出兩場。狄里柏斯基亦將在九月十一日於文化中心音樂廳舉辦的獨奏會上詮釋蕭邦、巴赫和李斯特的作品，並亞洲首演馬其頓作曲家潘德·薩荷的《歌與耳語》。

本報記者 李夢



馬其頓鋼琴家西門·狄里柏斯基說，「拉三」高難度，會讓演奏者的手指覺得不舒服



學員們表演節目賀中秋

廣州歌曲傳唱慶中秋
【本報記者袁秀賢廣州九日電】廣州市六榕街文化廣場今天下午一片歡聲笑語，六榕街康園工療站的學員在志願者的帶領下，通過唱歌、小品、互動健康操、手工作品展示等形式多樣的活動，和社區居民同慶中秋，場面氣氛熱鬧。
在中秋同樂會的舞台上，六榕街康園工療站的學員表演了專門為節慶而排練的互動情景劇《森林與沙漠》、手語操「感恩的心」和歌曲《幸福拍手歌》等節目，用表演的形式宣傳環保與互助理念，支持文明城市創建。一名參加表演的志願者表示，為了準備這個節目，演員們用了無數個晚上的時間排練。
「志願者白天一般都有自己的工作，只能擠出晚上的時間來排練。連一個眼神，一個動作都要仔細琢磨，真的很辛苦。但每個人都很開心，因為我們知道自己做的事情很有意義。」志願者表示。
在中秋佳節到來之際，在西關小屋上下九站、動物園南門站、沙河站等核心站點近日將開展「我們的節日」慶中秋主題志願服務活動，如猜燈謎、中秋習俗及來歷等傳統文化知識問答，《花好月圓》等中秋歌曲傳唱，古代賞月、頌月詩歌朗誦，豐富中秋節節目。

方蘇畫作展現辛亥百年

【本報訊】實習記者田源報道：少時學畫，後棄畫從文，從事新聞工作多年；不惑之年又棄文從畫，重拾畫筆。本月五日，畫家方蘇個展「辛亥百年現代路」在香港大學圖書館開幕。是次畫展同時在香港大學、香港中文大學及香港科技大學舉行。

港中大科大巡展

時值辛亥革命百周年紀念。百年前一眾志士推翻帝制，建立民國，民主從此深入人心。百年後今人以文、以聲、以影、以畫為載體，回顧辛亥以來百年間中國走過的道路。
方蘇介紹，「辛亥百年現代路」系列作品共三十五幅，包括水墨畫和木刻畫。他說，在港大展出的作品因場地限制只展出了整套木刻畫和三幅水墨畫，全套三十五幅作品在香港科技大學展出。
唯物史觀認為歷史潮流不以人的意志為轉移，但不可否認的是，沒有民衆的推動，歷史亦不會如此波瀾壯闊。辛亥以來百年中國走過的道路，不乏志士仁人。方蘇在畫作中多以人物為主體，體現人物對歷史的推動。作品以歷史事件年月先後排序，敘說百年中國的歷史進程。庚子惠州之役、保皇維新之爭、末代皇帝退位、孫中山接任臨時大總統……風起雲湧的事件都得以呈現。其中又尤其凸顯香港在辛亥百年中的歷史地位。

水墨木刻共35幅

香港背靠嶺南，面向大海，因其口岸和殖民地的因素在近現代也成為革命志士聚積之地。孫中山曾在港大前身香港西醫書院讀書，一八九五年，孫中山自檀島返港，創立興中會



方蘇(左三)與出席畫展開幕式的嘉賓合影



扮演孫中山的古天農在木刻畫《重返香港》旁留影



方蘇「辛亥百年現代路」系列作品

今日文化節目精選

- 香港小交響樂團晚上八時在香港大會堂音樂廳舉行「三浦文彰香港首演」。
伯樂音樂學院匯演之鋼琴演奏會，晚上七時三十分在香港藝術中心 agnes b. 電影院舉行。
Wednesday Singer「音樂交流會2011」，晚上八時在上環文娛中心劇院上演。
大戲癡力排演的《愛·錯·亂》，晚上七時四十五分在文化中心劇場公演。
劇場空間晚上八時在沙田大會堂文娛廳上演《今生》。
「老學寄興——馬季明教授珍藏書畫拓本」展覽現在香港中文大學文物館展出，展期至十二月三十日。